

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550004521401**
 Date **19.10.2023**

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000172924** 5) Supplier No. **0091024089** UJ
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place **chHub**

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl 9 PAL

Destination

3) Delivery note no **6143809**

2) Receiver note

6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Waggon
 Fr.Gut
 Express Post
 Carrier
 Vehic.foreign
 Vehic. own

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 990,5
 net 608,6

26) Receipt/unload-point

14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.005.456 V03 2510268314

29) Description of delivery

Control Unit;ATDG-1-4.6

30) Quantity

720

40) Receiver notes

Qty.(ls) +/- Notes

KUEHNENAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 820
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: 2.4.16
 Firma

KUEHNENAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 APR 2024

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation
 Receiver notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Date
 Name
 bzw Nr



N6143809

BVE13384

| | | | | | | | |
|--|----|--|---------------|--|--------------|-----------------------------|---------------------|
| 1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. eHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549 | | 2) Supplier-no. 0091024089 | | 3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 | | | |
| 5) Loading point | | 8) Transportnumber 20725699 | | 4) No. sender at the shipping carrier | | | |
| 11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) | | 12) Customer-no. 1000172924 | | TRANSPORT ORDER 6) Date 29.03.2024 7) Relations-no. 9) shipping carrier ARIN EXPRESS S.L. 10) Carrier-no. 97099976 C/ GURUTZEGI 13 C6 ES 20018 SAN SEBASTIAN | | | |
| 14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno 14249 | | 13) Bordereau-/Cargo list no. | | 15) Sendernote for the shipping carrier: | | | |
| 18) Reference and no delivery note no. | | 19) Number | 20) Packaging | 21) SH | 22) Contents | 23) Load carr. weight kg | 24) Gross weight kg |
| 6143809 HH5699 | 9 | Pallets | 2 | 0260005456V03UJ ME 2510268314 | 108 | 990,5 | |
| | 90 | Empt.customer or name | | empties RB | | | |
| | 90 | Inject. molded container | | 6000137478 | | | |
| | 9 | Blister mould | | 542X360X10 6000137475 | | | |
| | 9 | Plastic durable pallet | | - 6000439358 | | | |
| | | Pallet Cover | | 800X600X50 6000137479 | | | |
| 25) Sum | | | | | 27) 108 | | 28) 990,5 |
| 29) hazardous freight classification | | 26) Volume in cdm | | Sum | | | |
| 30) hazardous freight name | | | | | | | |
| 31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno | | 32) Worth of goods for insurance | | 33) Transportinsurance to cover by carrier with | | 34) Sender-cash on delivery | |
| 35) Enclosures 119255 | | 36) Order-no. Customer 550004521401 | | 37) Account assignment | | | |
| | | 38) Means of transport no | | 39) Lorry reg. | | | |
| | | 40) Dispatch type extra run | | 41) Accounting-key | | | |
| | | 42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved | | Company stamp/signature. | | | |
| 43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable. | | 44) The transport contains | | Euro-flat-pal.(FP) | | Euro-flat-pal.(FP) | |
| Date | | Time | | Signature | | | |
| 45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement. | | | | | | | |

2) Supplier-no.



V0091024089

10) Carrier-no.



0097099976

8) Transportnumber



2S20725699

13) Bordereau-/Cargo list no.

KUEHNLE MAGGI S.r.l.
 Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)
 02 APR 2024
 "Ricetta con riserva"
 Verifica su "Qualità e Quantità"
 Euro-rate-pal.(GP) for Recipient

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladók öni felelősségére.

| | | | | | | | |
|--|---|--|--|--|---|---|----------------------------------|
| 1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY | | | | NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR) | | | |
| 2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY | | | | 16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> SIMA BYBY LOGISTIC TIMIȘ 307151 CHEGLEVICI 94 DUDEȘTI VECHI - ROMÂNIA </div> | | | |
| 3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY | | | | 17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) BECARU BOLAN BISA SMA | | | |
| 4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Überenahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20240330 | | | | 18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer 019389P | | | |
| 5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1489757 | | | | | | | |
| 6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern | 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke | 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung | 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes | 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer | 11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg | 12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ | |
| | 9 | PAL | KFZ | R | 991.000 | | |
| | | | | C M R | | | |
| | | | | | | 991.000 | |
| 13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) | | | | 19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom | Feladó, Sender, Absender | Pénznem, Currency, Währung | Átvevő Consignee Empfänger |
| | | | | | | | |
| 14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung | | | | 20 Különleges megállapodások Special agreements | | | |
| 15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/> | | | | Frachtzahlungsanweisungen Besondere Vereinbarungen | | | |
| 21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am 20240330 | | | | Az áru átvételének helye és időpontja Goods received, date and place of receipt Az áru átvételének dátuma Date of receipt | | | |
| 22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender CHUB Hatvan Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. Hatvan, HUNGARY | | | | 23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier SIMA BYBY LOGISTIC TIMIȘ 307151 CHEGLEVICI 94 DUDEȘTI VECHI - ROMÂNIA | | | |
| 25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kéretszám Kennzeichen B194SMA | | | | Raksúly Useful load Nutzlast | | | |

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.